

DIRECTIVA CONSILIULUI 79/409/CEE

din 2 aprilie 1979

privind conservarea păsărilor sălbatice

(79/409/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special art. 235,

având în vedere propunerea Comisiei¹,

având în vedere avizul Parlamentului European²,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social³,

întrucât Declarația Consiliului din 22 noiembrie 1973 privind programul de acțiune al Comunităților Europene privind mediul⁴ impune acțiuni specifice pentru protejarea păsărilor, completată de Rezoluția Consiliului Comunităților Europene și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, din 17 mai 1977 privind continuarea și punerea în aplicare a unei strategii și a unui program de acțiune privind mediul la nivelul Comunității Europene⁵;

întrucât se constată o scădere, uneori chiar foarte rapidă, a efectivului dintr-un mare număr de specii de păsări sălbatice care se găsesc în mod natural pe teritoriul european al statelor membre; întrucât acest declin reprezintă o amenințare gravă la adresa conservării mediului natural, în special din cauza echilibrelor biologice care sunt astfel amenințate;

întrucât speciile de păsări sălbatice care se găsesc în mod natural pe teritoriul european al statelor membre sunt în majoritate specii migratoare; întrucât astfel de specii constituie un patrimoniu comun și întrucât protecția eficientă a păsărilor este o problemă transfrontalieră tipică legată de mediu, care implică responsabilități comune;

întrucât condițiile de viață ale păsărilor din Groenlanda sunt fundamental diferite de cele din alte regiuni ale teritoriului european al statelor membre din cauza unor circumstanțe generale și, în special, din cauza climei, a densității reduse a populației și a dimensiunii și a situației geografice excepționale a insulei;

întrucât, din motivele arătate anterior, prezenta directivă nu se aplică Groenlandei;

întrucât este necesar să se asigure conservarea speciilor de păsări sălbatice care se găsesc în mod natural pe teritoriul european al statelor membre, în cadrul funcționării pieței comune, în vederea îndeplinirii obiectivelor comunitare privind îmbunătățirea condițiilor de viață, a dezvoltării armonioase a activităților economice pe tot cuprinsul Comunității și a unei

¹ JO C 24, 01.02.1977, p. 3; JO C 201, 23.08.1977, p. 2.

² JO C 163, 11.07.1977, p. 28.

³ JO C 152, 29.06.1977, p. 3.

⁴ JO C 112, 20.12.1973, p. 40.

⁵ JO C 139, 13.06.1977, p. 1.

dezvoltări continue și echilibrate, dar competențele specifice necesare pentru a acționa în acest sens nu au fost prevăzute în Tratat;

întrucât măsurile care trebuie luate se aplică diferiților factori care pot afecta efectivele de păsări, și anume consecințelor activităților umane, în special distrugerii și poluării habitatelor păsărilor, capturării și omorării de către om și comerțului care rezultă din astfel de practici; întrucât stringența acestor măsuri trebuie adaptată la situația diferitelor specii în cadrul politicii de conservare;

întrucât prin conservare se urmărește protecția și managementul pe termen lung al resurselor naturale ca parte integrantă a patrimoniului popoarelor europene; întrucât prin conservare se pot controla resursele naturale, precum și utilizarea acestora pe baza măsurilor necesare pentru menținerea și adaptarea pe cât este posibil a echilibrelor naturale dintre specii;

întrucât conservarea, menținerea și restaurarea unei diversități suficiente și a unei suprafețe suficiente pentru habitate este esențială pentru conservarea tuturor speciilor de păsări; întrucât pentru anumite specii de păsări trebuie să se prevadă măsuri de conservare speciale în privința habitatelor acestora pentru a li se asigura supraviețuirea și reproducerea în aria de răspândire; întrucât astfel de măsuri trebuie să ia în considerare și speciile migratoare și trebuie să fie coordonate în vederea stabilirii unui cadru coerent;

întrucât, pentru a împiedica interesele comerciale să exercite o presiune nocivă la nivelul exploataării, este necesar să se interzică în general comercializarea și să se elimine toate derogările pentru acele specii a căror situație o permite, luându-se în considerare condițiile specifice din fiecare regiune;

întrucât, din cauza densității mari a unor populații de păsări, a răspândirii lor geografice și a sporului lor natural ridicat din cadrul Comunității în ansamblul ei, este posibil ca aceste specii să fie vâdate, ceea ce constituie un tip acceptabil de exploatare; acolo unde se stabilesc și se respectă anumite limite, astfel de acțiuni de vânatoare trebuie să fie compatibile cu menținerea populației din speciile respective la un nivel satisfăcător;

întrucât diversele mijloace, dispozitive sau metode de capturare sau de omorâre pe scară largă sau în mod neselectiv, precum și vânarea cu anumite mijloace de transport trebuie interzise din cauza presiunii excesive pe care o exercită sau o pot exercita asupra efectivelor din speciile respective;

întrucât, din cauza importanței care poate fi acordată unor situații specifice, trebuie să se prevadă posibilitatea acordării de derogări în anumite condiții și sub rezerva monitorizării de către Comisie;

întrucât conservarea păsărilor și, în special, a păsărilor migratoare prezintă încă probleme care impun continuarea cercetării științifice; întrucât această cercetare oferă și posibilitatea de a evalua eficiența măsurilor luate;

întrucât trebuie să se urmărească, prin consultare cu Comisia, că introducerea de orice specii de păsări sălbatice care nu se găsesc în mod natural pe teritoriul european al statelor membre nu dăunează florei și faunei locale;

întrucât Comisia pregătește și transmite statelor membre, la intervale de trei ani, un raport de sinteză pe baza informațiilor furnizate de către statele membre cu privire la aplicarea unor prevederi naționale adoptate în temeiul prezentei directive;

întrucât este necesar ca anumite anexe să fie adaptate rapid pe baza progresului tehnic și științific; întrucât, pentru a facilita punerea în aplicare a măsurilor necesare în acest scop, trebuie prevăzută o procedură care să stabilească cooperarea strânsă dintre statele membre și Comisie în cadrul unui Comitet pentru adaptarea la progresul tehnic și științific,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

1. Prezenta directivă se referă la conservarea tuturor speciilor de păsări care se găsesc în stare sălbatică pe teritoriul european al statelor membre pentru care se aplică Tratatul. Directiva reglementează protejarea, managementul și controlul asupra acestor specii și stabilește regulile pentru exploatarea acestora.
2. Prezenta directivă se aplică pentru păsări, precum și pentru ouăle, cuiburile și habitatele acestora.
3. Prezenta directivă nu se aplică Groenlandei.

Articolul 2

Statele membre iau măsurile necesare pentru a menține populația speciilor menționate la art. 1 la un nivel care să îndeplinească condițiile ecologice, științifice și culturale, ținând cont în același timp de condițiile economice și de recreere sau pentru a adapta populația acestor specii la nivelul respectiv.

Articolul 3

1. În temeiul cerințelor de la art. 2, statele membre iau măsurile care se impun pentru a conserva, menține sau restabili o diversitate și o suprafață pentru habitate suficientă pentru toate speciile de păsări menționate la art. 1.
2. În vederea conservării, menținerii și a restabilirii biotopurilor și a habitatelor, trebuie luate în primul rând următoarele măsuri:
 - (a) crearea unor arii protejate;
 - (b) întreținerea și managementul habitatelor situate în interiorul și în afara zonelor de protecție, conform nevoilor ecologice;
 - (c) restabilirea biotopurilor distruse;
 - (d) crearea de biotopuri.

Articolul 4

1. Speciile menționate în anexa I constituie obiectul unor măsuri speciale de conservare a habitatelor acestora pentru a li se asigura supraviețuirea și reproducerea în aria de răspândire.

În acest context, trebuie luate în considerare următoarele specii de păsări:

- (a) specii pe cale de dispariție;
- (b) specii vulnerabile la anumite schimbări ale habitatului lor;
- (c) specii considerate rare din cauza efectivului redus al populațiilor sau a distribuției locale limitate;
- (d) alte specii care necesită o atenție specială din cauza naturii specifice a habitatului lor.

Tendențele și variațiile efectivului populațiilor sunt luate în considerare ca bază pentru evaluare.

Statele membre clasifică în special cele mai adecvate teritorii, ca număr și suprafață, ca arii de protecție specială pentru conservarea acestor specii, ținând cont de condițiile de protecție din zona geografică maritimă și de uscat unde se aplică prezenta directivă.

2. Statele membre iau măsuri similare pentru speciile migratoare care apar în mod regulat și nu sunt cuprinse în anexa I, având în vedere nevoia acestora de protecție în zona geografică maritimă și de uscat unde se aplică prezenta directivă, în ceea ce privește zonele de înmulțire, arealul de schimbare a penelor și zonele de hibernare a acestor specii, precum și punctele de popas de-a lungul rutelor lor de migrare. În acest scop, statele membre acordă o atenție specială protecției zonelor umede, în special zonelor umede de importanță internațională.

3. Statele membre transmit Comisiei toate informațiile relevante pentru ca aceasta să poată lua inițiativele corespunzătoare în vederea coordonării necesare pentru ca zonele menționate anterior la alin. (1) și (2) să formeze un tot unitar care să îndeplinească cerințele de protecție pentru acele specii în zona geografică maritimă și de uscat unde se aplică prezenta directivă.

4. Cu privire la zonele de protecție menționate anterior la alin. (1) și (2), statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a evita poluarea sau deteriorarea habitatelor sau orice alt efect negativ asupra păsărilor, atâta timp cât acestea au relevanță în contextul obiectivelor prezentului articol. Statele membre depun eforturi pentru a evita poluarea sau deteriorarea habitatelor și în afara zonelor de protecție.

Articolul 5

Fără a se aduce atingere art. 7 și 9, statele membre iau măsurile impuse pentru a stabili un sistem de protecție pentru toate speciile de păsări menționate la art. 1, interzicând în special următoarele:

- (a) omorârea sau capturarea deliberată a speciilor respective, indiferent de metoda utilizată;
- (b) distrugerea sau producerea de daune în mod deliberat asupra cuiburilor sau ouălor, sau eliminarea cuiburilor;
- (c) culegerea ouălor din natură și păstrarea acestora, chiar dacă sunt goale;
- (d) perturbarea deliberată a acestor păsări, în special în perioada de reproducere sau de maturizare, dacă o astfel de perturbare este relevantă în contextul obiectivelor prezentei directive;

- (e) ținerea în captivitate a păsărilor din specii a căror vânare și capturare este interzisă.

Articolul 6

1. Fără a se aduce atingere dispozițiilor alin. (2) și (3), statele membre interzic, pentru toate speciile de păsări menționate la art. 1, vânzarea, transportul în scopul vânzării, păstrarea în scopul vânzării și oferirea spre vânzare a păsărilor vii sau moarte și a oricăror părți ale păsărilor sau produselor aviene ușor de recunoscut.

2. Activitățile prevăzute la alin. (1) nu sunt interzise în cazul speciilor menționate la anexa III/1, cu condiția ca păsările să fi fost omorâte sau capturate prin mijloace legale, sau să fi fost obținute prin mijloace legale.

3. În cazul speciilor menționate în anexa III/2, statele membre pot permite desfășurarea pe teritoriul lor a activităților menționate la alin. (1), stabilind anumite restricții, cu condiția ca păsările să fi fost omorâte sau capturate prin mijloace legale sau să fi fost obținute prin mijloace legale.

Statele membre care doresc să acorde astfel de autorizații trebuie în primul rând să consulte Comisia pentru a verifica, împreună cu aceasta, dacă comercializarea exemplarelor din aceste specii va duce sau se poate anticipa în mod rezonabil că ar putea duce la amenințarea efectivelor de populație, a distribuției geografice sau a ratei de reproducere a acestor specii pe întreg teritoriul Comunității. Dacă, în urma analizării, se arată că autorizația preconizată ar duce, în opinia Comisiei, la o astfel de amenințare asupra uneia dintre speciile menționate anterior sau la posibilitatea ca aceasta să fie astfel amenințată, Comisia înaintează statului membru respectiv o recomandare argumentată corespunzător, exprimându-și opoziția față de comercializarea speciilor în cauză. În cazul în care consideră că nu există astfel de riscuri, Comisia informează statul membru cu privire la aceasta.

Recomandarea Comisiei se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Statele membre care acordă autorizația în baza prezentului alineat trebuie să verifice la intervale regulate dacă condițiile care reglementează acordarea acestei autorizații sunt în continuare îndeplinite.

4. Comisia efectuează studii asupra statutului biologic al speciilor menționate la anexa III/3 și asupra efectelor pe care comercializarea le poate avea asupra acestui statut.

Cel târziu cu patru luni înainte de data limită prevăzută la art. 18 alin. (1) din prezenta directivă, Comisia înaintează un raport și propunerile sale Comitetului prevăzut la art. 16, în vederea luării unei decizii referitoare la includerea speciilor respective în anexa III/2.

Până la luarea acestei decizii, statele membre pot aplica reglementările naționale existente asupra acestor specii, fără a aduce atingere alin. (3) din prezentul articol.

Articolul 7

1. Datorită efectivului populației, a distribuției geografice și a ratei de reproducere pe întreg teritoriul Comunității, legislația națională permite vânzarea speciilor menționate la anexa II. Statele membre se asigură că vânzarea acestor specii nu aduce atingere eforturilor de conservare în aria lor de răspândire.

2. Speciile menționate la anexa II/1 pot fi vâdate în zona geografică maritimă și de uscat unde se aplică prezenta directivă.

3. Speciile menționate la anexa II/2 pot fi vâdate numai în statele membre în dreptul cărora sunt indicate.

4. Statele membre se asigură că practicarea vânătorii, inclusiv a vânătorii cu șoimi, dacă aceasta se practică, desfășurată conform măsurilor naționale în vigoare, respectă principiile de utilizare rațională și de control echilibrat ecologic al speciilor de păsări respective și că această practică este compatibilă cu măsurile ce decurg din art. 2, cu privire la populațiile acestor specii, în special ale speciilor migratoare. Statele membre se asigură în special că speciile cărora li se aplică legislația asupra vânătorii nu sunt vâdate în perioada de maturizare, nici în diferitele etape de reproducere. În cazul speciilor migratoare, statele membre se asigură în special că speciile cărora li se aplică reglementările asupra vânătorii nu sunt vâdate în perioada lor de reproducere sau pe parcursul rutei de întoarcere spre ariile de creștere. Statele membre trebuie să transmită Comisiei toate informațiile relevante privind punerea în aplicare efectivă a reglementărilor lor legislative asupra vânătorii.

Articolul 8

1. În privința vânătorii, a capturării sau a omorării păsărilor care intră sub incidența prezentei directive, statele membre interzic utilizarea oricăror mijloace, sisteme sau metode folosite pentru capturarea sau omorârea pe scară largă sau neselectivă a păsărilor sau care pot produce dispariția pe plan local a unei specii, în special a uneia dintre speciile menționate la anexa IV lit. (a).

2. În afară de aceasta, statele membre interzic vânarea din mijloace de transport și în condițiile menționate la anexa IV lit. (b).

Articolul 9

1. Statele membre pot aplica derogări de la prevederile art. 5, 6, 7 și 8, acolo unde nu există altă soluție satisfăcătoare, din următoarele motive:

(a) – în interesul siguranței și sănătății publice;

- în interesul siguranței aerului,
- pentru a preveni daune considerabile asupra recoltelor, șeptelului, pădurilor, pescăriilor și apelor;
- pentru protecția florei și faunei;

(b) în scopul cercetării și învățământului, repopulării sau reintroducerii și înmulțirii necesare în acest sens;

(c) pentru a permite, în condiții strict controlate și pe bază selectivă, capturarea, păstrarea sau alte utilizări judicioase ale anumitor păsări în număr mic.

2. Derogarea trebuie să specifice următoarele:

- speciile care fac obiectul derogărilor;
- mijloacele, sistemele sau metodele autorizate pentru capturare sau sacrificare;
- condițiile de risc și circumstanțele de timp și spațiu sub rezerva cărora pot fi acordate astfel de derogări;
- autoritatea împuternicită să declare că sunt îndeplinite condițiile impuse și să decidă mijloacele, sistemele sau metodele care pot fi utilizate, în ce limite și de către cine;
- controalele care trebuie efectuate.

3. În fiecare an, statele membre înaintează Comisiei un raport asupra punerii în aplicare a prezentului articol.

4. Pe baza informațiilor pe care le deține și, în special, pe baza informațiilor care îi sunt comunicate în temeiul alin. (3), Comisia se asigură permanent că aceste derogări nu produc consecințe incompatibile cu prezenta directivă. Comisia ia măsurile necesare în acest scop.

Articolul 10

1. Statele membre încurajează cercetarea și orice activitate necesară ca fundament pentru protecția, managementul și utilizarea populațiilor din toate speciile de păsări menționate la art. 1.

2. O atenție specială este acordată cercetării și activității asupra subiectelor menționate la anexa V. Statele membre transmit Comisiei toate informațiile solicitate pentru a-i da posibilitatea să ia măsurile necesare pentru coordonarea cercetării și a activităților menționate în prezentul articol.

Articolul 11

Statele membre se asigură că introducerea speciilor de păsări care nu se găsesc în mod natural în stare sălbatică pe teritoriul european al statelor membre nu prejudiciază flora și fauna locală. Statele membre consultă Comisia în această privință.

Articolul 12

1. Statele membre înaintează Comisiei, la intervale de trei ani, începând de la data expirării termenului limită prevăzut la art. 18 alin. (1), un raport asupra punerii în aplicare a prevederilor legislative naționale adoptate în temeiul prezentului articol.

2. La intervale de trei ani, Comisia pregătește un raport de sinteză pe baza informațiilor prevăzute la alin. (1). Acea parte a schiței raportului care conține informațiile furnizate de un stat membru este transmisă autorităților statului membru respectiv pentru verificare. Versiunea finală a raportului este înaintată statelor membre.

Articolul 13

Punerea în aplicare a măsurilor luate în baza prezentei directive nu poate duce la o deteriorare a situației actuale în ceea ce privește conservarea speciilor de păsări menționate la art. 1.

Articolul 14

Statele membre pot introduce măsuri de protecție mai stricte decât cele prevăzute în prezenta directivă.

Articolul 15

Modificările necesare pentru adaptarea anexelor I și V din prezenta directivă la progresul tehnic și științific, precum și modificările menționate la art. 6 alin. (4) al doilea paragraf sunt adoptate în conformitate cu procedura stabilită la art. 17.

Articolul 16

1. În sensul modificărilor menționate la art. 15 din prezenta directivă, se înființează prin prezenta un Comitet pentru adaptarea la progresul tehnic și științific (denumit în continuare „comitetul”), format din reprezentanți ai statelor membre și prezidat de un reprezentant al Comisiei.

2. Comitetul adoptă propriul regulament de procedură.

Articolul 17

1. Dacă trebuie urmată procedura prevăzută în prezentul articol, comitetul este sesizat de președinte, fie la inițiativa acestuia, fie la cererea reprezentantului unui stat membru.

2. Reprezentantul Comisiei înaintează un proiect cu măsurile ce urmează să fie adoptate. Comitetul își dă avizul cu privire la acest proiect în termenul pe care președintele îl poate stabili în funcție de urgența subiectului în cauză. Comitetul hotărăște cu o majoritate de 41 de voturi, voturile statelor membre respectând ponderea stabilită la art. 148 alin. (2) din Tratat. Președintele nu participă la vot.

3. (a) Comisia adoptă măsurile preconizate dacă acestea corespund cu avizul Comitetului.

(b) Dacă măsurile luate în discuție nu corespund avizului comitetului, sau în absența avizului, Comisia înaintează Consiliului, fără întârziere, o propunere cu privire la măsurile ce trebuie adoptate. Consiliul hotărăște cu majoritate calificată.

(c) Dacă, în termen de trei luni de la data înaintării la Consiliu, acesta nu se pronunță, măsurile propuse sunt adoptate de Comisie.

Articolul 18

1. Statele membre pun în aplicare dispozițiile legale, de reglementare și administrative necesare aducerii la îndeplinire a prezentei directive în termen de doi ani de la notificarea acesteia. Statele membre informează imediat Comisia cu privire la aceasta.

2. Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern, pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 19

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 2 aprilie 1979.

Pentru Consiliu
Președintele
J. FRANÇOIS-PONCET

BILAG I - ANHANG I - ANNEX I - ANNEXE I - ALLEGATO I - BIJLAGE I - ANEXA I

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
1. <i>Gavia immer</i>	Islom	Eistaucher	Great northern diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	Ijsduiker	Fundacul mare
2. <i>Calonectris diomedea</i>	Kuhls skraape	Gelbschnabelsturmtaucher	Cory's shearwater	Puffin cendre	Berta maggiore	Kuhls pijlstormvogel	<i>Calonectris diomedea</i>
3. <i>Hydrobates pelagicus</i>	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Storm petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Rândunica de furtună pitică
4. <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Stor stormsvale	Wellenläufer	Leach's petrel	Pétrel cul-blanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje	Petrelul alb
5. <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i>	Skarv (kontinental race)	Kormoran (kontinentale rasse)	Cormorant (continental race)	Grand cormoran (race continentale)	Cormorano (razza continentale)	Aalscholver (continentaal ras)	Cormoranul mare (rasa continentală)
6. <i>Botaurus stellaris</i>	Rørdrum	Rohrdommel	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Buhaiul de baltă
7. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Nathejre	Nachtreiher	Night heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak	Stârcul de noapte
8. <i>Ardeola ralloides</i>	Tophejre	Rallenreiher	Squacco heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Stârcul galben
9. <i>Egretta garzetta</i>	Silkehejre	Seidenreiher	Little egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Egreta mică
10. <i>Egretta alba</i>	Sølvhejre	Silberreiher	Great white heron	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Egreta mare
11. <i>Ardea purpurea</i>	Purpurhejre	Purpurreiher	Purple heron	Héron pourpre	Airone rosso	Purperreiger	Stârcul roșu
12. <i>Ciconia nigra</i>	Sort stork	Schwarzstorch	Black stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar	Barza neagră
13. <i>Ciconia ciconia</i>	Hvid stork	Weißstorch	White stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Barza
14. <i>Plegadis falcinellus</i>	Sort ibis	Sichler	Glossy ibis	Ibis falcinelle	Mignattaio	Zwarte ibis	Țigănușul
15. <i>Platalea leucorodia</i>	Skestork	Löffler	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Lopătarul
16. <i>Phoenicopterus ruber</i>	Flamingo	Flamingo	Greater flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo
17. <i>Cygnus colombianus bewickii</i> (cygnus bewickii)	Pibesvane	Zwergschwan	Bewick's swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Lebăda mică
18. <i>Cygnus cygnus</i>	Sangsvane	Singschwan	Whooper swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Lebăda de iarnă
19. <i>Anser albifrons flavirostris</i>	Blisgås (grønlandsk race)	Blaessgans (Grönlandrasse)	White-fronted goose (Greenland race)	Oie rieuse (race de Groenland)	Oca lombardella (razza di Groenlandia)	Kolgans (Groenland-ras)	Gârlița mare (subspecia groenlandeză)

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
20. <i>Branta leucopsis</i>	Bramgås	Nonnengans	Barnacle goose	Bernache nonnette	Oca facciabianca	Brandgans	Gâsca cu obrazul alb
21. <i>Aythya nyroca</i>	Hvidøjjet and	Moorente	White-eyed pochard	Canard nyocra	Moretta tabacata	Witoogeend	Rața roșie
22. <i>Oxyura leucicephala</i>	Hvidhovedet and	Weißkopf-Ruderente	White-headed duck	Erismature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkopeend	Rața cu obrazul alb
23. <i>Pernis apivorus</i>	Hvepsevåge	Wespenbussard	Honey buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Viesparul
24. <i>Milvus migrans</i>	Sort glente	Schwarzmilan	Black kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Gaia brună
25. <i>Milvus milvus</i>	Rød glente	Rotmilan	Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Gaia roșie
26. <i>Haliaeetus albicilla</i>	Havørn	Seeadler	White-tailed eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Codalbul
27. <i>Gypaetus barbatus</i>	Lammegrib	Bartgeier	Bearded vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier	Zăganul
28. <i>Neophron percnopterus</i>	Aadselgrib	Schmutzgeier	Egyptian vulture	Percnoptère d'Egypte	Capovaccaio	Aasgier	Hoitarul alb
29. <i>Gyps fulvus</i>	Gåsegrip	Gänsegeier	Griffon vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Vulturul pleșuv sur
30. <i>Aegypius monachus</i>	Munkegrib	Mönchsgeier	Black vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniksgier	Vulturul pleșuv brun
31. <i>Circaetus gallicus</i>	Slangeørn	Schlangenadler	Short-toed eagle	Circaète jean-le-blanc	Biancone	Slangenarend	Șerparul
32. <i>Circus aeruginosus</i>	Rørhøg	Rohrweihe	Marsh harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Eretele de stuf
33. <i>Circus cyaneus</i>	Blå kærhøg	Kornweihe	Hen harrier	Busard saint-martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Eretele vânăt
34. <i>Circus pygargus</i>	Hedehøg	Wiesenweihe	Montagu's harrier	Busard cendre	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Eretele sur
35. <i>Aquila chrysaetus</i>	Kongeørn	Steinadler	Golden eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Acvila de munte
36. <i>Hieraetus pennatus</i>	Dværgørn	Zwergadler	Booted eagle	Aigle botte	Aquila minore	Dwergarend	Acvila pitică
37. <i>Hieraetus fasciatus</i>	Høgeørn	Habichtsadler	Bonelli's eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend	Acvila porumbacă
38. <i>Pandion haliaetus</i>	Fiskeørn	Fischadler	Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Vulturul pescar
39. <i>Falco eleonora</i>	Eleonorafalk	Eleonorenfalke	Eleonora's falcon	Faucon d'Eléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Șoimul Eleonora
40. <i>Falco biarmicus</i>	Lannerfalk	Lanner	Lanner falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk	Șoimul sudic
41. <i>Falco peregrinus</i>	Vandrefalk	Wanderfalke	Peregrine	Faucon pèlerin	Falco pellegrino	Slechtvalk	Șoimul călător
42. <i>Porphyrio</i>	Sultanhøne	Purpurhuhn	Purple gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Găinușa

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
porphyrio							purpurie
43. Grus grus	Trane	Kranich	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Cocorul mare
44. Tetrax tetrax (Otis tetrax)	Dværgtrappe	Zwergtrappe	Little bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Spurcaciul
45. Otis tarda	Stortrappe	Großtrappe	Great bustard	Outarde barbue	Otarda	Grote trap	Dropia
46. Himantopus himantopus	Stytløber	Stelzenläufer	Black-winged stilt	Echasse blanche	Cavaliere d'Italia	Steltkluut	Piciorongul
47. Recurvirostra avocetta	Klyde	Säbelschnäbler	Avocet	Avocette	Avocetta	Kluut	Ciocântorsul, culicul
48. Burhinus oedicnemus	Triel	Triel	Stone curlew	Édicnème criard	Occhione	Grief	Pasărea ogorului
49. Glareola pratincola	Braksvale	Brachschwalbe	Pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Ciovica roșcată
50. Charadrius morinellus (Endromias morinellus)	Pomeransfugl	Mornellregenpfeifer	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Prundașul
51. Pluvialis apricaria	Hjejle	Goldregenpfeifer	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Ploierul auriu
52. Gallinago media	Tredækker	Doppelschnepfe	Great snipe	Bécassine double	Croccolone	Poelsnip	Becațina mare
53. Tringa glareola	Tinksmed	Bruchwasserläufer	Wood-sandpiper	Chevalier sylvain	Piro-piro boschereccio	Bosruiter	Fluierarul de mlaștină
54. Phalaropus lobatus	Odinshane	Odinshuhnchen	Red-necked phalarope	Phalarope à bec étroit	Falarope becco sottile	Grauwe franjepoot	Notatița cu cioc subțire
55. Larus genei	Tyndnæbbet måge	Duennschnabelmöwe	Slender-billed gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Pescărușul cu cioc subțire
56. Larus audouinii	Adouinsmåge	Korallenmöwe	Audouin's gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw	Pescărușul ardouin
57. Gelochelidon nilotica	Sandterne	Lachseeschwalbe	Gull-billed tern	Sterne hansel	Sterna zampenere	Lachstern	Pescărița râzătoare
58. Sterna sandvicensis	Splitterne	Brandseeschwalbe	Sandwich tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Chira de mare
59. Sterna dougallii	Dougallsterne	Rosenseeschwalbe	Roseate tern	Sterne de Dougall	Sterna del dougall	Dougalls stern	Chira dougall
60. Sterna hirundo	Fjordterne	Flußseeschwalbe	Common tern	Sterne Pierregarin	Sterna comune	Visdief	Chira de baltă
61. Sterna paradisaea	Havterne	Küstenseeschwalbe	Arctic tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Chira arctică
62. Sterna albifrons	Dværgterne	Zwergseeschwalbe	Little tern	Sterne naine	Fratricello	Dwergstern	Chira mică
63. Chelidonias niger	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Black tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Chira neagră

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
64. Pterocles alchata	Spidshalet sandhøne	Spießflughuhn	Pin-tailed sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Găinușa cu suliță
65. Bubo bubo	Stor hornugle	Uhu	Eagle owl	Hibou grand-duc	Gufo reale	Oehoe	Buha mare
66. Nyctea scandiaca	Sneugle	Schnee-Eule	Snowy owl	Chouette harfang	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufnița polară
67. Asio flammeus	Mosehornugle	Sumpfohreule	Short-eared owl	Hibou brachyote	Gufo di palude	Velduil	Ciuful de câmpie
68. Alcedo atthis	Isfugl	Eisvogel	Kingfisher	Martin pêcheur d'Europe	Martin pescatore	Ijsvogel	Pescărelul albastru
69. Dryocopus martius	Sortspætte	Schwarzspecht	Black woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Ciocănitoarea neagră
70. Dendrocopos leucotus	Hvidrygget spætte	Weißbrücken-specht	White-backed woodpecker	Pie à dos blanc	Picchio dorsobianco	Witrugspecht	Ciocănitoarea cu spatele alb
71. Luscinia svecica	Blåhals	Blaukehlchen	Blue-throat	Gorge-bleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Gușa albastră
72. Sylvia undata	Provencesanger	Provence-grasmücke	Dartford warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provence-grasmus	Silvia undulată mare
73. Sylvia nisoria	Høgesanger	Sperber-grasmücke	Barred warbler	Fauvette épervière	Bigia padovana	Gestreepte grasmus	Silvia undulată
74. Sitta whiteheadi	Korsikansk spætmejse	Korsenkleiber	Corsican nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkopboomk lever	Scorțarul corsican

BILAG II/1 - ANHANG II/1 - ANNEX II/1 - ANNEXE II/1 - ALLEGATO II/1 - BIJLAGE II/1 - ANEXA II/1

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
<i>ANSERIFORME</i>							
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Bean goose	Oie des moissons	Oca granaiola	Rietgans	Gâsca de semănătură
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	Gâsca de vară
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans	Gâsca de Canada
4. Anas penelope	Pibeand	Pfeifente	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Rața fluierătoare
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Gadwall	Canard chipeau	Canapiglia	Krakeend	Rața pestriță
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	Rața mică
7. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Rața mare

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
8. <i>Anas acuta</i>	Spidsand	Spießente	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Rața sulițar
9. <i>Anas querquedula</i>	Atlingand	Knäkente	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomertaling	Rața cărâitoare
10. <i>Anas clypeata</i>	Skeand	Löffelente	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	Rața lingurar
11. <i>Aythya ferina</i>	Taffeland	Tafelente	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Rața cu capul brun
12. <i>Aythya fuligula</i>	Troldand	Reiherente	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Rața moțată
<i>GALIFORME</i>							
13. <i>Lagopus lagopus scoticus et hibernicus</i>	Grouse	Schottisches , ?oorschneehuhn	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di scozia	Moerassneeuwhoen	Cocoșul încălțat scoțian și irlandez
14. <i>Lagopus mutus</i>	Fjeldrype	Alpensneehuhn	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Potârnichea de zăpadă, cocoșul încălțat
15. <i>Alectoris graeca</i>	Stenhøne	Steinhuhn	Rock partridge	Perdrix bartavelle	Coturnice	Europese steenpatrijs	Potârnichea de stâncă
16. <i>Alectoris rufa</i>	Rødhøne	Rothuhn	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	Potârnichea de stâncă roșie
17. <i>Perdix perdix</i>	Agerhøne	Rebhuhn	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	Potârnichea
18. <i>Phasianus colchicus</i>	Fasan	Fasan	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Fazanul
<i>GRUIFORME</i>							
19. <i>Fulica atra</i>	Blishøne	Bläßhuhn	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Lișița
<i>CHARADRIIFORME</i>							
20. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Enkeltbekkasin	Zwergschnepfe	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Becațina mică
21. <i>Gallinago gallinago</i>	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Snipe	Bécassine des marais	Beccacino	Watersnip	Becațina comună
22. <i>Scolopax rusticola</i>	Skovsneppe	Waldschnepfe	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	Sitarul de pădure
<i>COLUMBIFORME</i>							
23. <i>Columba livia</i>	Klippedue	Felsentaube	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif	Porumbelul de stâncă
24. <i>Columba palumbus</i>	Ringdue	Ringeltaube	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	Porumbelul gulerat

BILAG II/2 - ANHANG II/2 - ANNEX II/2 - ANNEXE II/2 - ALLEGATO II/2 - BIJLAGE II/2 - ANEXA II/2

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
25. Cygnus olor	Knopsvane	Hoeckerschwan	Mute swan	Cygne muet	Cigno reale	Knobbelzwaan	Lebăda de vară
26. Anser brachyrhynchus	Kortnæbbet gås	Kurzschnabelgans	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zamperose	Kleine rietgans	Rața cu cioc scurt
27. Anser albifrons	Blisgås	Bläßgans	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Gârlița mare
28. Branta bernicla	Knortegås	Ringelgans	Brent goose	Bernache cravant	Oca colombaccio	Rotgans	Gâsca gulerată
29. Netta rufina	Rødhoveder and	Kolbenente	Red-crested pochard	Nette rousse	Fistione turco	Krooneend	Rața cu ciuf
30. Aythya marila	Bjergand	Bergente	Scaup	Fulgule milouinin	Moretta grigia	Toppereend	Rața cu capul negru
31. Somateria mollissima	Ederfugl	Eiderente	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Eiderul
32. Clangula hyemalis	Havlit	Eisente	Long-tailed duck	Harelde de Miquelon	Moretta codona	Ijseend	Rața de ghețuri
33. Melanitta nigra	Sortand	Trauerente	Common scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeend	Rața neagră
34. Melanitta fusca	Fløjlsand	Samtente	Velvet scoter	Macreuse brune	Orcó marino	Grote zeeend	Rața catifelată
35. Bucephala clangula	Hvinand	Schellente	Golden-eye	Garrot a l'œil d'or	Quattrocchi	Brilduiker	Rața sunătoare
36. Mergus serrator	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Red-breasted merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek	Ferestrașul mijlociu
37. Mergus merganser	Stor skallesluger	Gänsesäger	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek	Ferestrașul mare
38. Bonasia bonasia (tetrastes bonasia)	Hjerpe	Haselhuhn	Hazel hen	Gelinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Ierunca
39. Tetrao tetrax (Lyrurus tetrax)	Urfugl	Birkhuhn Γ	Black grouse	Tétras lyre Γ	Fagiano di monte	Korhoen	Cocoșul de mesteacăn
40. Tetrao urogallus	Tjur	Auerhuhn Γ	Capercaillie	Grand tétras Γ	Gallo cedrone	Auerhoen	Cocoșul de munte
41. Alectoris barbara	Berberhøne	Felsenhuhn	Barbary partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Potârnichea de stâncă mediteraneană
42. Coturnix coturnix	Vagtøl	Wachtel	Quail	Caille des blés	Quaglia	Kwartel	Prepețița
43. Meleagris gallopavo	Vildkalkun	Wildtruthuhn	Wild turkey	Dindon/Dinde sauvage	Tacchino selvatico	Wilde kalkoen	Curcanul sălbatic
44. Rallus aquaticus	Vandrikse	Wasserralle	Water rail	Râle d'eau	Porciglione	Waterral	Cristelul de baltă
45. Gallinula chloropus	Grønberer rørhøne	Teichhuhn	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua	Waterhoen	Găinușa de apă

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
46. Haematopus ostralegus	Strandskade	Austernfischer	Oystercatcher	Huïtrier pie	Beccaccia di mare	Scholekster	Scoicarul
47. Pluvialis apricaria	Hjejle	Goldregenpfeifer	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Ploierul auriu
48. Pluvialis squatarola	Strandhjejle	Kiebitzregenpfeifer	Grey plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier	Ploierul argintiu
49. Vanellus vanellus	Vibe	Kiebitz	Lapwing	Vanneau huppé	Pavoncella	Kievit	Nagâțul
50. Calidris canutus	Islandsk ryle	Knutt	Knot	Bécasseau maubèche	Piovanello maggiore	Kanoetstrandloper	Fugaciul mare
51. Philomachus pugnax	Brushane	Kampflaeufer	Ruff reeve	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Bătăușul
52. Limosa limosa	Stor kobbersneppe	Uferschnepfe	Black-tailed godwit	Barge a queue noir	Pittima reale	Grutto	Sitarul de mal
53. Limosa lapponica	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Bar-tailed godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Sitarul de mal nordic
54. Numenius phaeopus	Lille regnspove	Regenbrachvogel	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo	Regenwulp	Culicul mic
55. Numenius arquata	Stor regnspove	Großer Brachvogel	Curlew	Courlis cendre	Chiurlo	Wulp	Culicul mare
56. Tringa erythropus	Sortklire	Dunkler Wasserläufer	Spotted redshank	Chevalier arlequin	Totano moro	Zwarte ruiters	Fluierarul negru
57. Tringa totanus	Rødben	Rotschenkel	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola	Tureluur	Fluierarul cu picioarele roșii
58. Tringa nebularia	Hvidklire	Grünschenkel	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana	Groenpootruiter	Fluierarul cu picioarele verzi
59. Larus ridibundus	Hættemåge	Lachmöwe	Black-headed gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune	Kokmeeuw	Pescărușul râzător
60. Larus canus	Stormmåge	Sturmmöwe	Common gull	Goéland cendré	Gavina	Stormmeeuw	Pescărușul sur
61. Larus fuscus	Slidemaage	Heringsmöwe	Lesser black-backed gull	Goéland brun	Gabbiano zafferano	Kleine mantelmeeuw	Pescărușul negricios
62. Larus argentatus	Sølvmåge	Silbermöwe	Herring gull	Goéland argenté	Gabbiano reale	Zilvermeeuw	Pescărușul argintiu
63. Larus marinus	Svartbag	Mantelmöwe	Greater black-backed gull	Goéland marin	Mugnaiaccio	Mantelmeeuw	Pescărușul negru
64. Columba oenas	Huldue	Hohltaube	Stock dove	Pigeon columbien	Colombella	Holenduif	Porumbelul de scorbură
65. Streptopelia decaocto	Tyrkerdue	Türkentaube	Collared turtle dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale	Turkse tortel	Guguștiucul
66. Streptopelia turtur	Turteldue	Turteltaube	Turtle dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif	Turtur
67. Alauda arvensis	Sanglærke	Feldlerche	Skylark	Alouette des	Lodola	Veldleeuwerik	Ciocârlia de

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
68. Turdus merula	Solsort	Amsel	Blackbird	champs Merle noir	Merlo	Merel	câmp Mierla
69. Turdus pilaris	Sjagger	Wacholderdrossel	Fieldfare	Grive litorne	Cesena	Kramsvogel	Cocoșarul
70. Turdus philomelos	Sangdrossel	Singdrossel	Song-thrush	Grive musicienne	Tordo	Zanglijster	Sturzul cântător
71. Turdus iliacus	Vindrossel	Rotdrossel	Redwing	Grive mauvis	Tordo sassello	Koperwiek	Sturzul de vii
72. Turdus viscivorus	Misteldrossel	Misteldrossel	Mistle-thrush	Grive draine	Tordela	Grote lijster	Sturzul de vâsc

	Belgia	Danemarca	Germania	Franța	Irlanda	Italia	Luxemburg	Olanda	Marea Britanic
25. Cynus olor			+						
26. Anser brachyrhynchus	+	+			+				+
27. Anser albifrons	+	+	+	+	+			+	+
28. Branta bernicla		+	+						
29. Netta rufina				+					
30. Aythya marila	+	+	+	+	+			+	+
31. Somateria mollissima		+		+	+				
32. Clangula hyemalis		+		+	+				+
33. Melanitta nigra		+	+	+	+				+
34. Melanitta fusca		+	+	+	+				+
35. Bucephala clangula		+		+	+				+
36. Mergus serrator		+			+				
37. Mergus merganser		+			+				
38. Bonasia bonasia (Tetrastes bonasia)				+					
39. Tetrao tetrix (Lyrurus tetrix)	+		+ Γ	+ Γ		+			+
40. Tetrao urogallus			+ Γ	+ Γ		+			+
41. Alectoris barbara						+			
42. Coturnix coturnix				+		+			
43. Meleagris gallopavo			+			+			
44. Rallus aquaticus				+		+			
45. Gallinula chloropus	+			+		+			+
46. Haematopus ostralegus		+		+		+			
47. Pluvialis apricaria	+	+		+	+	+		+	+
48. Pluvialis squatarola		+		+		+			+
49. Vanellus vanellus	+	+		+	+	+			
50. Calidris canutus		+		+		+			
51. Philomachus pugnax				+		+			
52. Limosa limosa		+		+		+			
53. Limosa lapponica		+		+		+			+
54. Numenius phaeopus		+		+		+			+
55. Numenius arquata		+		+	+	+			+
56. Tringa erythropus		+		+		+			
57. Tringa totanus		+		+		+			+
58. Tringa nebularia		+		+					
59. Larus ridibundus		+	+						
60. Larus canus		+	+						
61. Larus fuscus		+	+						
62. Larus argentatus		+	+						
63. Larus marinus		+	+						
64. Columba oenas				+					
65. Streptopelia decaocto		+	+	+					
66. Streptopelia turtur				+		+			
67. Alauda arvensis				+		+			
68. Turdus merula				+		+			
69. Turdus pilaris				+		+			
70. Turdus philomelos				+		+			
71. Turdus iliacus				+		+			
72. Turdus viscivorus				+					

+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt paa de anfoerte arter.

+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgefuehrten Arten zulassen koennen.

+ = Member States which under article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.

+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.

+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.

+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.

+ = State membre care pot autoriza vânarea speciilor enumerate, conform art. 7 alin. (3).

BILAG III/1 - ANHANG III/1 - ANNEX III/1 - ANNEXE III/1 - ALLEGATO III/1 - BIJLAGE III/1 - ANEXA III/1

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
1. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Rața mare
2. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di scozia	Moerassneeuwhoen	Cocoșul încălțat scoțian și irlandez
3. Alectoris rufa	Rødhøne	Rothuhn	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	Potârnichea de stâncă roșie
4. Alectoris barbara	Berberhoene	Felsenhuhn	Barbary partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Potârnichea de stâncă mediteraneană
5. Perdix perdix	Agerhøne	Rebhuhn	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	Potârnichea
6. Phasianus colchicus	Fasan	Fasan	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Fazanul
7. Columba palumbus	Ringdue	Ringeltaube	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	Porumbelul gulerat

BILAG III/2 - ANHANG III/2 - ANNEX III/2 - ANNEXE III/2 - ALLEGATO III/2 - BIJLAGE III/2 - ANEXA III/2

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
8. Anser anser	Grågås	Graugans	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	Gâsca de vară
9. Anas penelope	Pibeand	Pfeifenente	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Rața fluierătoare
10. Anas crecca	Krikand	Krickente	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	Rața mică
11. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Rața sulțar
12. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Rața cu capul brun
13. Aythya fuligula	Troldand	Reiherente	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Rața moțată
14. Somateria mollissima	Ederfugl	Eiderente	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Eiderul
15. Lagopus mutus	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Ptarmigan	Lagopède des alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Potârnichea de zăpadă, cocoșul încălțat
16. Tetrao urogallus	Tjur	Auerhuhn	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Cocoșul de munte

17. Fulica atra	Blishøne	Blaeßhuhn	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Lișița
-----------------	----------	-----------	------	------------------	--------	----------	--------

BILAG III/3 - ANHANG III/3 - ANNEX III/3 - ANNEXE III/3 - ALLEGATO III/3 - BIJLAGE III/3 - ANEXA III/3

	Dansk	Deutsch	English	Français	Italiano	Nederlands	Română
18. Anser albifrons	Blisgås	Bläßgans	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Gârlița mare
19. Anas clypeata	Skeand	Loeffelente	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	Rața lingurar
20. Aythya marila	Bjergand	Bergente	Scaup	Fuligule milouinin	Moretta grigia	Toppereend	Rața cu capul negru
21. Melanitta nigra	Sortand	Trauerente	Common scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeend	Rața neagră
22. Tetrao tetrrix (Lyrurus tetrrix)	Urfugl	Birkhuhn	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen	Cocoșul de mesteacăn
23. Pluvialis apricaria	Hjejle	Goldregenpfeifer	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Ploierul auriu
24. Lymnocyptes minimus	Enkeltbekkasin	Zwergschnepfe	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Becațina mică
25. Gallinago gallinago	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Snipe	Bécassinne de marais	Beccaccino	Watersnip	Becațina comună
26. Scolopax rusticola	Skovsnepe	Waldschnepfe	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	Sitarul de pădure

ANEXA IV

(a) - Lațuri, sârme, cârlige, păsări oarbe sau mutilate, folosite ca momeală vie, magnetofoane, dispozitive de electrocutare.

- Surse de lumină artificială, oglinzi, dispozitive pentru iluminarea țințelor, dispozitive de ochire pentru tirul de noapte, prevăzute cu lunetă electronică sau cu convertizor de imagine.

- Explozivi.

- Plase, capcane, momeli otrăvite sau tranchilizante.

- Arme semiautomate sau automate al căror încărcător poate conține mai mult de două cartușe.

(b) - Avioane, vehicule cu motor.

- Bărci care se deplasează cu o viteză mai mare de 5 km pe oră. Pentru navigația maritimă, statele membre pot autoriza, din motive de siguranță, utilizarea bărcilor cu motor cu o viteză până la 18 km pe oră. Statele membre informează Comisia cu privire la toate autorizațiile acordate.

ANEXA V

(a) Liste naționale cu speciile pe cale de dispariție sau deosebit de amenințate, având în vedere răspândirea lor geografică.

(b) Enumerarea și descrierea ecologică a zonelor cu importanță specială pentru speciile migratoare pe rutele de migrare ale acestora sau ca zone de iernare și de cuiburi.

(c) Date asupra nivelelor populațiilor de specii migratoare, pe baza indicațiilor date de marcarea cu inele.

(d) Evaluarea influenței pe care o au metodele de captură asupra nivelelor populațiilor păsărilor sălbatice.

(e) Dezvoltarea sau perfecționarea metodelor ecologice pentru prevenirea efectelor nocive asupra păsărilor.

(f) Determinarea rolului anumitor specii ca indicatori ai poluării.

(g) Studiarea efectului advers al poluării chimice asupra nivelelor populațiilor din anumite specii de păsări.